

---

# Материалы Самиздата

(Samizdat Materials)

---

Выпуск №8/77

21 марта 1977 г.

AC №№

2708. Сергей Солдатов, п/з, Стихотворение "Ответ В. и П.", Лефортово, апрель 1975. (4 стр.)
2803. В.Борисов, "Заявление для прессы" о простом, дешевом печатном оборудовании, (Ленинград), сентябрь (вскоре после 13) 1976. (1 стр.)
2804. М.Ланда, "Обыски в Л-де и Москве... - "по делу об антисоветских надписях, появившихся в Л-де в апреле и августе 76 года" /дело №62/", без места, но Красногорск, Моск.обл., 17.9.76. (8 стр.)
2805. М.Ланда, Л.Алексеева, И.Каплун и Т.Великанова, "Модель печатного устройства - изъята на обыске у Владимира Борисова" 13.9.76, (Москва), 21.9.76. (2 стр.)
2806. Сообщение о п/з в Морд. лаг. № 19 и о требованиях п/з 5-дневной рабочей недели,.. лето или осень 1976. (1 стр.)
2807. Сообщение "Заявления п/з-ных Владимирской тюрьмы в день 40-летнего юбилея Конституции СССР" 5.12.76, без места и даты, но вскоре после 5.12.76. (1 стр.)
2815. Подборка материалов "Этапы, пересылки", без места и даты, м.б. Москва, не раньше 28.10.76. (8 стр.)
2849. А.Сахаров, Письмо "Избранному президенту США Джимми Картеру" с призывом выступить в защиту осужденного Петра Рубана, (Москва), 14.1.77. (1 стр.)

**Внимание:** Прилагаемые документы размножаются для использования их штатными сотрудниками Радиостанции Свобода. Радиостанция Свобода намерена предоставить эти материалы для использования другим лицам по их просьбе при условии, что они предназначены только для частной информации и использования. Во всех случаях пользование этими документами сопряжено со строгим соблюдением всех ограничений, помеченных на отдельных материалах.

**Important Notice:** The documents attached to this coversheet have been duplicated for the use of Radio Liberty staff members. Radio Liberty will consider making this material available as a courtesy to other professional users upon request on the specific understanding that it is for their personal information and use only. Receipt of these documents is conditioned in all cases by strict observance of any restrictions noted on individual items.



АС №2708. Сергей Солдатов, Стихотворение "Ответ В. и П.",  
Лефортово, апрель 1975.<sup>+</sup>

ОТВЕТ В. и П.

Допросы кончились, со мною  
Простись, свобода, навсегда.  
Тянулись темной полосю  
Тюремных будней череда.

И вдруг - о, где чудес предел!  
Начальник главный над цервками  
В мешке железном под замком  
Меня доставить повелел.  
Пронзил меня холодным взглядом  
И быстро в роль свою вошел.  
"Не дружески" присевши рядом  
Такую речь ко мне повел:  
"Я рос в семье культурной, строгой  
Морали следуя такой:  
Не прибегай ко лжи убогой  
За правду, хоть умри, но стой!  
Я вас прошу мне все сказать  
О протоколе речи нет.  
Избавлю вас от многих бед  
Вам правда душу просветлит  
И вашу участь облегчит!"  
Шла долго мирная беседа,  
Касаясь многих общих тем.  
Сиял партнер - близка победа!  
И к делу перешел затем...  
Хотел он список получить  
Имен, фамилий, адресов...

---

<sup>+</sup>Перепечатка с фотоконии оригинала из АС.

Оборвалась беседы нить,  
Упал галантности покров.  
Разгневался наставник мой,  
Побагровел, со стула встал  
И грозным басом мне сказал:  
"Нет, вы ж фанатик серый,  
Не демократ, не моралист.  
Вы даже не поборник веры,  
А лишь бездарнейший артист!  
К тому ж еще вы жалкий трус,  
Бойтесь правды, как огня -  
Героем вам не быть ни<sup>1</sup> дня!  
И как такого взяли в ВУЗ?  
Рубашка грязная на вас,  
И это не случайный цвет -  
Весь внешний облик на<sup>1</sup> подчас  
О цвете душ дает ответ.  
Вас ждет тяжелая расплата,  
Подумать время будет вам.  
Вся ваша жизнь сплошной обман,  
Я за нее гроша не дам!"

Тогда затмился белый свет,  
Поднялась буря, грянул гром...  
И снова один я, приняв совет,  
Спокойно думаю о нем.

Да, к сожаленью, был артистом я!  
Вот бутафория моя:  
Лишен работы, в осаде дом  
И слезка вечером и днем,  
Нарыв спины, больные почки,  
Ночей бессонных вереницы,  
Допросы, тюрьмы-одиночки,  
А наконец и психбольница!  
Вы спросите: "Что за игра?  
Зачем вы жизнь губили зря?"

---

1. В получ.копии "и" и "нам" соотв.

Пусть наш талант хорош иль плох,  
Но в кутерьме вселенских драм  
Все роль свою играют там,  
И режиссер - великий Бог.  
И робость спутница моя.  
Страшусь всегда душевных мук,  
Когда к греху причастен я,  
И злу я уступаю вдруг,  
Страшусь решения небес.  
И для меня всего главней,  
Дороже жизни, всех чудес -  
Мне память добрая людей.  
Рубашка грязная на мне,  
Носки несвежие одеты,  
Почти больной, забыв о сне,  
Полуголодный, несогретый...  
Как много было дней суровых!  
Когда я вне семьи любимой,  
Ходил, искал маршрутов новых  
К неведомой земле счастливой!

Прошли худые времена.  
Дала рубашку мне казна,  
В люк трижды пицу подают  
И в клетке час гулять дают.  
Скажи, о светоносных племя,  
Зачем в нечистом ходишь ты?  
Зачем Христос святое бремя  
Нес сквозь злобствующих ряды,  
В пыли, в поту, в крови, босой...  
Шел он на крестный подвиг свой?  
Зачем Нерон в пурпурной тоге,  
Когда апостолов стегал?  
Зачем себя, забыв о Боге,  
Так инквизитор напрягал?  
Зачем рубашку белую  
И форму<sup>1</sup> светло-серую

---

1. В получ.копии "...белую и/ Форму..."

С такую гордостью носить?  
Зачем всех мучеников честных  
Клеймит мещанская орда?  
И светлый лик борцов безвестных  
Зачем чернит она всегда?  
Зачем страж в голубой рубашке  
В мгле черной хранит того,  
Кто мучаясь от боли до утра не спит?  
Зачем высокий чин с ничтожеством пирует  
И в ресторане тонкое вино смакует?  
Вам - Валдур, Пеэтер<sup>1</sup> - вопросы эти задаются!  
В рубашке белой заключен ваш узкий мир.  
Покажет время - долго ли продлится  
На страданьях наших ваш счастливый пир.  
Да, белоснежны вы на нашем черном фоне,  
Но факел светлый мы в руках несем!

Сергей СОЛДАТОВ<sup>2</sup>

Лефортово

Апрель 1975

- 
1. М.б. Пеэтер Каллис, свидетель на проц. С.Солдатова и др. (см. АС №2481:14-15).
  2. С.Солдатов был арестован 4.1.75, осужден Верх.судом ЭССР 31.10.75 на 6 лет лаг.стр.реж. (см. АС №2481 и Хр.38:25-30). Он находится в лаг. №17 Морд. лаг. по крайней мере с февр. 1976 (см. Хр.39:10), в феврале был переведен на "более тяжелую работу" после его заявления в поддержку п/з П.Айри-яна (см. Хр.40:89). Подписал АС №2636.

АС №2803. Владимир Борисов, "Заявление для прессы" о прес-  
том, дешевом печатном оборудовании,  
(Ленинград), сентябрь (вскоре после 13) 1976.<sup>+</sup>

### Заявление для прессы

В нашей стране уже более полувека - информационный голод. На поддержание этого голода уходят значительные силы и средства государства. Необходимость создания абсолютно закрытого /в том числе и от самого себя/ общества настолько важна для поддержания Советской власти, что издержки в виде развала экономики, науки, искусства ее не останавливают. Нет официально провозглашенной государственной монополии на средства информации - есть неограниченные возможности осуществления этой монополии. Одно из средств ее осуществления - террор. Пресекаются любые попытки узнать и поделиться с другими информацией, не служащей государственной выгоде, как ее в каждый данный момент понимают власти. На обысках вместе с литературой изымаются орудия "преступления": магнитофоны, пишущие машинки, любительские фотоувеличители и т.д. - все, что является или кажется обыскивающим приспособлением для размножения текста.

В этих условиях чрезвычайно остро стоит проблема самостоятельного тиражирования неподцензурной литературы. Плата же за решение этой проблемы - либо тюрьма, либо спецпсихбольница, либо бандитское нападение из-за угла.

Я разработал технологию и простое, дешевое печатное оборудование, которое легко изготовить в домашних условиях. Один из экспериментальных образцов был отобран у меня во время недавнего обыска<sup>1</sup>.

Я убежден, что в моих действиях нет ничего противозаконного. Считаю своим правом и своим долгом способствовать свободному обмену и распространению информации.

сентября 1976 г.

В.БОРИСОВ<sup>2</sup>

<sup>+</sup>Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. 13.9.76. В.Борисов был принудительно помещен в ПБ №3 г.Л-да 25.12.76, освобожден 4.3.77 (см. АФП, 19.9.76, АФП и Рейтер, 27.12.76, Рейтер и ЮПИ, 4.3.77).
2. От руки.



АС №2804. Мальва Ланда, "Обыски в Ленинграде и Москве (13.9.76 у Борисова, его матери Елены Борисовой, его жены Ирины Каплун и у Ильи Левина) - "по делу об антисоветских надписях, появившихся в Ленинграде в апреле и августе 76 года" /дело №62/", без места, но Красногорск, Моск. обл., 17.9.76.<sup>+1</sup>

Обыски в Ленинграде и Москве - "по делу об антисоветских надписях, появившихся в Ленинграде в апреле и августе 76 года"

/дело № 62/

13 сентября 76 г. были произведены обыски в Ленинграде - у Владимира БОРИСОВА и Ильи ЛЕВИНА - и в Москве - у жены В.БОРИСОВА Ирины КАПЛУН. /Возможно, пока известны не все случаи.<sup>2</sup>/ Обыски проводили сотрудники КГБ Ленинградской области; они были санкционированы 9 сентября прокурором г.Ленинграда КАТУКОВОЙ. На обысках изъята литература - художественная, историческая, религиозная, публицистическая и т.д. /печатные издания, фотокопии, фото-плёнки, машинописные тексты/, - копии открытых писем и заявлений, копии протоколов обыска, личные записи и заметки, личные письма, фотографии знакомых.

Илья ЛЕВИН. В постановлении на обыск сказано, что он производится по делу об антисоветских надписях, появившихся в Ленинграде в апреле и августе 76 года; номер дела - 62.

Постановления об обыске у В.БОРИСОВА и И.КАПЛУН менее содержательны: "с целью изъятия материалов, имеющих отношение к делу № 62".

У И.ЛЕВИНА изъято несколько литературных произведений. 15 сентября он вызван на допрос в КГБ.

<sup>+</sup>Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. О тексте см. АФП, 19.9.76.
2. Художники Олег Волков и Юлий Рыбаков были арестованы 13.9.76. На проц. 14-19.3.77 нарсудом Василеостровского р-на г.Л-да они были осуждены на 7 и 6 лет соотв. лаг.стр.реж. за кражу, хулиганство и повреждение гос. и обществ. имущества (см. ЮПИ и ТАСС на англ.яз., 19.3.77). Согл. сообщению ТАСС Волков и Рыбаков признались в том, что написали антисов. надписи на памятниках.

И.ЛЕВИНУ еще нет 30 лет. Несколько лет назад он окончил филологический факультет Ленинградского университета. После окончания не смог поступить на работу по специальности /по-видимому, препятствием является 5-й пункт, национальность ЛЕВИНА/, работал сторожем на лодочной станции и т.д.

Среди друзей ЛЕВИНА - молодые поэты, художники, не придерживающиеся канонов соцреализма. Вероятно, именно это привлекло к нему внимание Государственной безопасности.

ЛЕВИН - "отказник", ему не разрешают выехать из СССР<sup>1</sup>.

Ирина КАПЛУН. Обыск производился на квартире, где она живет вместе с родными, в отсутствие самой Ирины /пришли сразу после ее ухода на работу/; с 8 до 15 часов сотрудниками КГБ Ленинградской области, капитаном КАРАБАНОВЫМ и ст. лейтенантом ВЕСЕЛОВЫМ, и сотрудниками КГБ АНТОНОВЫМ и лейтенантом ВАСИЛЬЕВЫМ; кроме того, большую активность и инициативу при производстве обыска проявила понятая ЕВЛОШИНА Л.Д.

В числе "материалов, имеющих отношение к делу № 62" изъяты: Доклад Н.С. ХРУЩЕВА "О культе личности" /"машинописный документ на 16 страницах"/;

Андрей САХАРОВ "О стране и мире" /книга/;

Николай БЕРДЯЕВ "Смысл истории";

Рой МЕДВЕДЕВ "Книга о социалистической демократии" /книга, издана за рубежом/<sup>2</sup>;

"Смена вех", сборник статей /книга издана в 1921 г., в Праге/;

Андрей ПЛАТОНОВ "Чевенгур" /фотокопия книги/;

Александр ГАЛИЧ - сборник стихов /машинописный текст, 116 стр./;

"Из глубины", сборник статей о русской революции /машинописная копия книги/;

Андрей БОГОЛЮБОВ "Сын человеческий. Жизнь Иисуса" /книга, издана за рубежом/;

Сергей МЮГЕ "20 лет не век", мемуары /машинописный текст/;

1. И.Левин был арестован 23.12.76, осужден на 15 суток за хулиганство (см. ЮПИ, 26.12.76).

2. См. АС №1170 (Амстердам, Фонд им.Герцена, 1972).

Револют ПИМЕНОВ "Один политический процесс"<sup>1</sup>, отрывки из мемуаров;

"Письма матери" - открытые письма и заявления Н.И. БУКОВСКОЙ /брошюра, издана за рубежом/<sup>2</sup>;

ЦУКЕРМАН<sup>3</sup> "Почтовый роман" /машинописный текст - Самиздат, 1969-70 г./;

Анатолий ЯКОБСОН "О романтической идеологии" /эссе, Самиздат, 1970 г./;

"Московское обращение"<sup>4</sup> - написано в связи с арестом и высылкой А.И. СОЛЖЕНИЦЫНА из СССР в феврале 1974 г. /машинописный текст/;

"В защиту Сергея КОВАЛЕВА", подборка материалов о С.КОВАЛЕВЕ, сделанная после его ареста /машинописный текст/;

Копия протокола обыска ВИНЬКОВЕЦКОГО /ВИНЬКОВЕЦКИЙ уже давно уехал в Израиль/<sup>5</sup>;

Запись допроса свидетеля ГИЛЮТИНОЙ Татьяны;

.....<sup>6</sup>

"5 сентября - День памяти жертв красного террора" /это, кажется, единственный изъятый документ, датированный 76-м годом/.

Всего изъято 65 наименований, в числе которых личные записки.

Ирина КАПЛУН родилась в 1950 году. Когда Ирина еще училась в школе, ее и несколько ее подруг поймали за расклеиванием листовок - призыв противостоять возрождению сталинизма; велось расследование; девочек исключили из школы. В декабре 1969 г., когда она училась на 3 курсе филологического факультета Московского университета, И.КАПЛУН была арестована и находилась в заключении, под следствием, до сентября 1970 г. Обвинялась в хранении и распространении Самиздата, по статье "антисоветская агитация и пропаганда" /ст.70 УК РСФСР/; в числе инкриминируемой литературы - АВТОРХАНОВ "Технология власти", ДЖИЛАС "Новый класс", выпуски "Хроники текущих событий. Движение за права человека в СССР продолжаютя". Первоначально обвинялась также в изготовле-

1. Главы 10 и 18 опубликованы в серии "Вольное слово", №8, "Посев", 1973.
2. Брошюра изд-ва "Хроника", Нью-Йорк, 1976.
3. Борис Цукерман, выехал из СССР в нач. 1971 (см. Хр.18:21).
4. См. АС №1584.
5. Яков Виньковецкий, канд.геол.наук, художник из Л-да, свидетель на проц. В.Марамзина, выехал из СССР весной 1975.
6. Так в получ.копии, возможно пропуск в тексте.

нии листовок антисталинистского содержания с целью распространения; потом это обвинение было снято, как недоказанное.

В постановлении об освобождении И.КАПЛУН сказано:

"Обвинение является достаточно убедительным и доказанным; но в связи с тем, что обвиняемая подробно рассказала о событиях; в связи с молодостью обвиняемой; в связи с тем, что она находилась под влиянием более старших людей, - следствие, совместно с прокуратурой, закрыв следствие, обратилось в Президиум Верховного Совета СССР с ходатайством о помиловании"<sup>1</sup>.

Комментарии к изложенному выше постановлению. 1. Ирина КАПЛУН, уверенная, что в ее действиях нет ничего предосудительного, рассказала о них следствию; о других лицах она ничего не рассказывала. 2. Сентенция о "влиянии более старших людей" является голословной: следствием таковые не обнаружены.

После освобождения И.КАПЛУН подвергалась дискриминации: ее не восстановили на учебу, она не смогла поступить в Москве в высшее учебное заведение, хотя не раз пыталась и сдавала вступительные экзамены отлично.

Обыск 13 сентября - третий обыск Ирины КАПЛУН после ее освобождения в сентябре 1970 года: 14 января 1972 г. она была подвергнута личному обыску на квартире Петра ЯКИРА, куда случайно пришла во время проводившегося там обыска; у И.КАПЛУН изъяли рукопись мемуаров П.ЯКИРА. 6 мая 1972 г. был проведен обыск на квартире И.КАПЛУН. Оба обыска - по делу о "Хронике текущих событий" /дело № 24/. И.КАПЛУН подверглась также ряду допросов по этому делу. Полностью отказывалась от дачи показаний.

Подпись Ирины КАПЛУН стоит под многими открытыми письмами и заявлениями - требованиями соблюдать права человека в СССР, защитой людей, репрессированных за убеждения и т.д. /в том числе, письма, заявления в защиту Владимира БУКОВСКОГО, Сергея КОВАЛЕВА, Андрея ТВЕРДОХЛЕБОВА и др./.

1. Постановление след.отдела УКГБ при СМ СССР по Москве и Моск. обл. от 24.9.70 на основании Указа През. ВС СССР от 23.9.70. Содержание указа см. в Хр.16:19.

Владимир БОРИСОВ. Обыски произведены в двух пунктах Ленинграда: в квартире матери В.БОРИСОВА - Елены Павловны БОРИСОВОЙ - и в квартире /комнатке/ В.БОРИСОВА. Последняя практически пустая, и обыск, ничего не обнаружив, закончился быстро. В квартире Елены Павловны БОРИСОВОЙ обыск продолжался с 9 до 19 часов.

В числе изъятых материалов:

Александр СОЛЖЕНИЦЫН "Архипелаг ГУЛАг", том 3 /фото пленка - копия книги/;

"САХАРОВ в борьбе за мир", сборник статей /ксерокопия книги, изданной за рубежом, 7 экземпляров/.

Кроме того, изъяты предметы, в которых обыскивающие, по-видимому, заподозрили какие-то приспособления для размножения текстов.<sup>1</sup>

Изъят также листок бумаги, на котором переписаны некоторые надписи /лозунги/, появлявшиеся в Ленинграде на стенах зданий, на трамваях и автобусах в апреле и августе 1976 года.

/В день суда над Андреем ТВЕРДОХЛЕБОВЫМ (14 апреля 76 г.) из трамвайного парка вышли три трамвая с надписями на бортах: "Свободу политзаключенным", "Свободу А.ТВЕРДОХЛЕБОВУ"...

Аналогичные надписи на следующее утро появились на стенах Института физкультуры им.Лесгафта, на стенах Консерватории и на стрелке Васильевского острова.

4 августа на самом видном месте города - на стене Петропавловской крепости появилась надпись: "Вы душите свободу, но душа человека не знает оков" (размеры надписи 40 м х 1 м).

6 августа за одну ночь возникла серия лозунгов в разных людных местах города: на здании Таврического дворца (в котором в 1918 году было разогнано Учредительное собрание) надписи: "КПСС - враг народа", "СССР - тюрьма народов". В подземном переходе на пересечении Садовой улицы и Невского проспекта: "Долой партийную буржуазию!" На витрине радиотоваров Гостинного двора (Невский проспект): "Слушайте Голос Америки!" Надписи на Адмиралтействе, надписи на бортах автобусов... В эти августовские дни город был

1. Об этом см. АС №№2661:3, 2803, 2805.

наводнен войсками МВД, милицией, патрулями госбезопасности, а также военизированной охраной; все были вооружены (пистолет Маркова...). До сих пор в Ленинграде выборочно проверяют частные автомашины, останавливают прохожих с "подозрительными" свертками. К усиленному патрулированию города в ночное время привлечены дружинники и комсомольский актив./

После обыска, вечером того же дня и на следующий день, группа сотрудников КГБ вела непрерывное наблюдение за домом, где живет В.БОРИСОВ, за В.БОРИСОВЫМ и посещавшими его знакомыми. Когда друг В.БОРИСОВА, Михаил БЕРНШТАМ<sup>1</sup>, вышел с фотоаппаратом /который, кстати, был незаряжен/, наблюдатели от Госбезопасности бросились на него и, со словами "кто вам дал право нас фотографировать", вырвали фотоаппарат и скрылись. После они появились снова. Фотоаппарат владельцам<sup>2</sup> не возвращен.

Владимир БОРИСОВ, 1943 г. рождения, около десяти лет находился на принудительном лечении в психиатрических больницах, большую часть времени в психиатрической больнице специального типа - тюрьме, в Ленинграде, на Арсенальной улице.

Первый арест в 1964 г., обвинение: организация группы, подготовка издания газеты и изготовление радиопередатчика /все это - с целью борьбы против диктатуры КПСС/. Тогда, находясь в заключении под следствием, В.БОРИСОВ с и м у л и р о в а л психическое заболевание, был признан больным с диагнозом "последствия органического заболевания центральной нервной системы с шизофреническим синдромом" и направлен на принудительное лечение. В спецпсихбольнице ему в течение нескольких месяцев давали аминазин, затем, после того как он продемонстрировал "полное выздоровление", продолжали держать в "больнице" уже без медикаментов, "лечили стенами", до весны 1968 г. При освобождении В.БОРИСОВ был признан здоровым.

Последние пять лет заключения в психиатрических больницах - за участие в Инициативной группе защиты прав человека в СССР. Владимир БОРИСОВ - один из 15 человек, назвавших себя Инициативной группой и написавших первое Обращение в ООН /май 1969 г./<sup>3</sup> -

1. М.Бернштам, бывш. член ОГС, выехал из СССР 29.9.76. Об обысках у В.Борисова и Е.Борисовой см. также ст. Бернштама - АС №2661:3-4.
2. Так в получ.копии; м.б. - владельцу.
3. См. АС №126.

разоблачение нарушений законности и прав человека в отношении Петра ГРИГОРЕНКО, Ильи ГАБАЯ, Мустафы ДЖЕМИЛЕВА /арестованных в мае 1969 г./.

Через месяц после подписания этого Обращения В.БОРИСОВ был насильно помещен в психиатрическую больницу общего типа; через четыре месяца после этого подвергнут судебно-психиатрической экспертизе - в связи с тем, что на него заведено уголовное дело по статье 190-1, "распространение заведомо ложных измышлений, порочащих советский государственный и общественный строй", экспертиза признала В.БОРИСОВА больным, с тем же диагнозом, что и в 1964 году.

Находясь в больнице, В.БОРИСОВ написал и передал на волю материалы о психиатрических репрессиях, которые легли в основу очерка "Социально опасный".

В начале 1970 года он был взят под стражу и переведен в больницу специального типа - тюрьму /на Арсенальной/.

Только через два месяца после перевода в спецпсихбольницу БОРИСОВУ объявили, что был суд, который признал его виновным в нарушении статьи 190-1 УК РСФСР; ему инкриминируется: распространение Самиздата, устная агитация, участие в Инициативной группе; решение суда - направить на принудительное лечение в психиатрическую больницу специального типа. Это решение ничего не изменило в положении БОРИСОВА, его даже не перевели в другую камеру. Медикаментозному лечению В.БОРИСОВА не подвергали, "лечили стенами".

Отбывая принудительное "лечение", Владимир БОРИСОВ /вместе с Виктором ФАЙНБЕРГОМ/ делал почти невозможное, чтобы разоблачать психиатрические репрессии, боролся за человеческое отношение к заключенным, неоднократно объявлял и держал длительные голодовки...

Экспертные комиссии, которым время от времени подвергался В.БОРИСОВ, признавали его то больным, то здоровым, очевидно, в зависимости от указаний сверху, от конъюнктуры. Так, в конце

1972 г. Владимир БОРИСОВ и Виктор ФАЙНБЕРГ были вдруг направлены из спецбольницы на экспертизу в Институт им.Сербского и признаны не нуждающимися в лечении. Этому предшествовали многочисленные выступления в их защиту, "шум" на Западе. Однако после благоприятного заключения экспертизы общественность успокоилась, "шум" прекратился, и состоявшийся через некоторое время суд решил: продолжать принудительное лечение в психиатрической больнице специального типа /!/ /вообще-то, БОРИСОВ и ФАЙНБЕРГ были отправлены обратно в "больницу" на Арсенальной еще до суда/.

В первых числах апреля 1974 г. В.БОРИСОВ был освобожден; последние полгода перед освобождением он провел в психиатрической больнице общего типа в Ленинграде. Комиссия, вынесшая заключение о возможности освобождения, признала В.БОРИСОВА совершенно здоровым; однако, несмотря на это, ему были выданы документы как инвалиду второй группы. Комиссия в октябре 1974 г. подтвердила инвалидность на том основании, что он - не изменил своих убеждений...

Подпись Владимира БОРИСОВА стоит под многими появившимися после его освобождения коллективными письмами и заявлениями, в которых разоблачается произвол, выражаются требования - соблюдать права человека в СССР, освободить узников совести Советского Союза...

Передавая информацию об обысках у Владимира БОРИСОВА, Ирины КАПЛУН и Ильи ЛЕВИНА - выражаю возмущение продолжающимися в моей стране преследованиями за убеждения.

17 сентября 76 г.

Мальва ЛАНДА

/Подпись/

АС №2805. М.Ланда, Л.Алексеева, И.Каплун и Т.Великанова,  
"Модель печатного устройства - изъята на обыске у Владимира Борисова" 13.9.76,  
(Москва), 21.9.76.<sup>+</sup>

Модель печатного устройства -  
изъята на обыске у Владимира БОРИСОВА  
-----

Член Инициативной группы защиты прав человека в СССР Владимир БОРИСОВ создал печатное устройство. Экспериментальный образец этого устройства /еще не проверенный в действии/ изъят у него на обыске 13 сентября 1976 г.

.....

Люди подвергаются репрессиям за размножение текста - рукопись, перепечатка на пишущей машинке /максимальное количество копий - "тираж" - 4-8 экземпляров/, фотокопия, ксерокопия... Официально утверждается, что преследуется только размножение "заведомо ложных измышлений" /порочащих советский государственный и общественный строй/, "клевета" /с "целью подрыва и ослабления советской власти"/. В действительности, ни в одном из множества известных нам случаев не было ни заведомо ложных измышлений, ни клеветы. Пресекаются попытки познакомиться с философией, религиозной мыслью, с историей, изложенной не с позиции правящей партии, с мыслью, распространение которой КПСС считает невыгодным. Как криминальная квалифицируется литература, не прошедшая цензуру, информация о событиях, фактах, представляющаяся властям порочащей...

Эти репрессии перечеркивают декларацию советской Конституции о свободе слова и печати; они грубо нарушают гуманитарные статьи Хельсинкского соглашения и Пакты о правах /ратифицированные СССР и вступившие в силу с весны 76 года/.

<sup>+</sup>Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

В стране существует жесткая информационная норма. Власти не жалеют национальных сил и средств на ее сохранение.

Мы, сознавая свои крайне ограниченные возможности, считаем своим долгом способствовать распространению мысли, литературного творчества, ценя в них обоснованность, глубину, эстетические достоинства, - независимо от политической позиции автора; считаем своим долгом способствовать распространению независимой - непартийной - правдивой информации о фактах и событиях, которые государственная миллионотиражная информация либо умалчивает, либо намеренно искажает. Мы считаем желательным использование для этой цели не только пишущих машинок, но и более многотиражных печатных устройств.

Мы намерены помочь распространению чертежей и технологии созданного Владимиром БОРИСОВЫМ печатного устройства.

Мы напоминаем, что Владимиру БОРИСОВУ угрожает опасность - вновь подвергнуться репрессиям. В течение 5 лет, с 1969 г. по 1974 г. он находился в заключении в психиатрических больницах, в психиатрической тюрьме - за участие в Инициативной группе защиты прав человека в СССР, за распространение внецензурной литературы. Предлогом новой репрессии может оказаться любая уже изъятая у В. БОРИСОВА вещь: печатное устройство, "Архипелаг ГУЛАГ", "САХАРОВ в борьбе за мир"...

Мы обращаемся ко всем, кому дороги человечность, свобода, свободная мысль и свободное творчество, - выступить в защиту тех, кому грозят репрессии за распространение независимой информации, сегодня - в защиту Владимира БОРИСОВА.

21 сентября 1976 г.

М.ЛАНДА<sup>1</sup>

Л.АЛЕКСЕЕВА<sup>1</sup>

И.КАПЛУН<sup>1</sup>

Т.ВЕЛИКАНОВА<sup>1</sup>

---

1. От руки. Мальва, Людмила (выехала из СССР 22.2.77), Ирина (жена В.Борисова) и Татьяна соотв.

АС №2806. Сообщение о политзанятиях в Мордовском лагере № 19 и о требованиях п/з 5-дневной рабочей недели, без места и даты, но лето или осень 1976.<sup>+</sup>

ПОЛИТЗАНЯТИЯ. Мордовский лагерь № 19 /учреждение ЖХ 385/19/.

Последнее время /весна-лето 1976 г./ администрация значительно усилила гонения против политзаключенных, отказывающихся ходить на ПОЛИТЗАНЯТИЯ /последние проводятся ежедневно, в после-рабочее время/. За непосещения ПОЛИТЗАНЯТИЙ наказывают, в частности лишают ларька /или дополнительных денег на ларек/. Известен случай: политзакл. РЕЙНГОЛЬД за отказ посещать политзанятия был помещен на две недели в карцер. Согласно ПВР /правила внутреннего распорядка, изложенные в приказе МВД СССР №20 от 1972 г./ посещение политзанятий не является обязательным. Однако, поскольку политзанятия включены в распорядок дня, их непосещение рассматривается как нарушение этого распорядка.

Весной-летом 76 г. отказались посещать политзанятия: армянин Размик МАРКОСЯН, русские - Владимир ОСИПОВ, Сергей СОЛДАТОВ, украинцы - ..... ДОЛИШНЫЙ<sup>1</sup>, Артем ЮСКЕВИЧ<sup>2</sup>. Они просят поднять этот вопрос в прессе, имея в виду Хельсинкское соглашение, пункты о правах человека.

ПЗК 19-го лагеря намерены поднять вопрос о ПЯТИДНЕВНОЙ РАБОЧЕЙ НЕДЕЛЕ для ЗАКЛЮЧЕННЫХ. Все заключенные, согласно Исправительно-трудовому законодательству, обязаны работать 6 дней в неделю, восемь часов в день /не более одного выходного, отпусков не полагается никаких/. Политзаключенные /некоторые политзаключенные лагеря № 19/ настаивают на том, что на них должно распространяться как на граждан СССР трудовое законодательство СССР. Просят обратить пристальное внимание на этот вопрос, поднять его в Комитете по правам человека или в аналогичной общ. организации.

<sup>+</sup>Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Вероятно имеется в виду Василь Долишний (также Долижный), который отсидел 5 лет и был освобожден в начале 1976 - до 12 марта (см. Хр.39:29).
2. О С.Солдатове и А.Юскевиче см. "Судебный процесс Эст. дем. движения" (см. АС №2481).



АС №2807. Сообщение "Заявления политзаключенных Владимирской тюрьмы в день 40-летнего юбилея Конституции СССР" 5.12.76,  
без места и даты, но вскоре после 5.12.76.<sup>+</sup>

## З А Я В Л Е Н И Я

### ПОЛИТЗАКЛЮЧЕННЫХ ВЛАДИМИРСКОЙ ТЮРЬМЫ

#### В ДЕНЬ 40-ЛЕТНЕГО ЮБИЛЕЯ КОНСТИТУЦИИ СССР

В день 40-летия Конституции СССР политзаключенные Владимирской тюрьмы направляют в Верховный Совет СССР з а я в л е н и я примерно такого содержания:

Учитывая, что ныне действующая Конституция была принята 40 лет назад, и памятуя, что за это время был придан гласности ряд международных актов по правам человека: Всеобщая декларация прав человека, Пакт<sup>1</sup> о гражданских и политических правах, Пакт<sup>1</sup> об экономических и социальных правах, а также Заключительный акт Европейского совещания, в разработке и принятии которых активное участие принял и Советский Союз, -

- я обращаю ваше внимание на необходимость приведения текста ныне действующей Конституции в соответствие с вышеупомянутыми документами, чтобы, в конечном итоге, разрабатываемый ныне соответствующей комиссией текст новой конституции не только провозглашал основные права и свободы человека, но и предусматривал создание механизма, реально обеспечивающего эти права.

С этой целью необходимо создать комиссию Верховного Совета СССР, которая возглавила бы и осуществила контроль за пересмотром и приведением в соответствие с вышеупомянутыми актами по правам человека все ныне действующих в стране законов и подзаконных актов.

---

<sup>+</sup>Перепечатка с фотоконии оригинала из АС.

1. В получ.копии "Пакты" - ошибка.



АС №2815. Подборка материалов "Этапы, пересылки", без места и даты, м.б. Москва, не раньше 28.10.76.<sup>+</sup>

### ЭТАПЫ, ПЕРЕСЫЛКИ

В апреле 1975 г. из Мордовии во Владимирскую тюрьму были этапированы политзаключенные: РОДЕ Г.О.<sup>1</sup>/из лагеря строгого режима/, КОБЕЛЕВ В.И. и РОМАШОВ В. /из лагеря особого режима/.

Ночью с 28 на 29 апр. на Казанском вокзале г.Москвы произошел такой случай. Заключенных, прибывших "столыпиним" из Потьмы /Мордовия/, высадили на платформу метрах в 20 от машин МВД. По пути к машинам приходилось пересекать много рельсовых путей, к тому же ночью, при плохом освещении. Локомотив, который пришлось обходить колонне з/к, вдруг резко тронулся и чуть не врезался в колонну. После этого встречный локомотив преградил путь. Московский конвой, который до того только угрожал и бранился, совсем озверел и стал толкать и бить з/к, хотя никто из них ничего не нарушил. Удар кулаком в лицо получил РОДЕ. За то, что он переложил чемодан из одной руки в другую, его снова ударили, от чего он чуть не упал. Жалобы РОДЕ по этому поводу остались без ответа. КОБЕЛЕВА толкнули в спину. Били бытовиков.

+ + +

12 августа 1974 г. обманном путем были выведены из ИТУ-36 /исправительно-трудовое учреждение = колония = лагерь № 36/ АБАНЬКИН Витольд, САФРОНОВ Алексей, КУРЧИК Николай. Им сказали, что везут в больницу ИТУ-35, но, осудив в г.Чусовом, АБАНЬКИНА и САФРОНОВА отправили в тюрьму /во Владимир/, а КУРЧИКА - в ИТУ-10 Мордовской АССР /лагерь № 10 - особый режим/.

<sup>+</sup>Перепечатка с фотоконии оригинала из АС.

1. Гунар Оскарович.

От Перми до Кирова конвой вел себя очень грубо и нагло. Обращались на "ты" Один золотозубый бесноватый ефрейтор кричал, что таких надо стрелять. У АБАНЬКИНА отобрали зеркало и выбросили в окно, у САФРОНОВА - ложку и лекарства, выданные ему перед этапом начальником санчасти ИТУ-36.

Зачастую этапиремым из ИТУ-36 и ИТУ-35 не выдают перед этапом сухой паек. Так, в июле 74 г. паек не выдали: Л.ЛУКЬЯНЕНКО, Д.ЧЕРНОГЛАЗУ, С.КУДИРКЕ; в ноябре 74 г. - Г.ДАВИДОВУ<sup>1</sup> и ЧАМОВСКИХ<sup>2</sup>.

+ + +

Пересыльные тюрьмы. Г. Киров, учреждение ИЗ-40/1. В оборудованной для смертников камере № 85 при этапировании из Перми во Владимир с 11.XI по 18.XI.74 г. находился политзаключенный ДАВИДОВ Георгий. В это же время в аналогичной /для смертников/ камере № 83 содержался бытовик - инженер ИВАНОВ /ленинградец/, приговоренный к расстрелу и ожидавший решения ПВС /През. Верх. Совета/ своей судьбы. С 16.XI по 18.XI.74 г. /ноябрь 1974 г./ - ФЕДОСЕЕВ /политзаключенный/, следующий из ИТУ-36 во Владимир. тюрьму. В декабре 1975 г. в этой же камере содержались ПАВЛЕНКОВ Владлен и ГЛАДКО Георгий, следующие из ИТУ-35 во Владимир. тюрьму.

Камера № 85 находится в подвальном помещении тюрьмы /ниже уровня земли/. Это низкое сводчатое помещение; стоять во весь рост можно только в средней части камеры. Объем камеры около восьми кубических метров. Вдоль стен - пара низких и узких деревянных нар. Под окном - грубая имитация стола: в стену вделан каркас из ржавого углового железа с приваренными в просвет полосками железа; размер стола около 0,25 кв. м. У противоположной от окна стены - холодная батарея отопления в 3 секции. В углу - параша - ведро без ручки и без крышки. Пол цементный - "ледяной". По углам ползают мокрицы. На потолке выцветы сырости. Над дверью в кирпичной кладке рваной отверстие /ниша/, в котором на кирпи-

1. Левко, Давид, Симас и Георгий соотв.
2. В получ.копии "Чаковских" - ошибка. Виктор Чамовских был этапирован в ссылку в ноябре 1974 (см. Хр.33:46 и 35:31).

чах лежит тусклая 40-свечовая электрическая лампочка. В камере затхлая сырость и парашный смрад. Окно, размером около 0,15 кв. м /в 3-4 раза меньше, чем положено по существующим правилам/, упирается в стену деревянного колодца; даже солнечным днем едва проникает в окно тусклый, слабый свет. Изнутри окно загорожено рядом мелкоячеистых решеток и не открывается. Надзорсостав традиционно простодушно груб, матерится. Тюремная администрация /Кировской пересыльной тюрьмы/ отправлять куда-либо жалобы об условиях содержания отказалась. Письменных принадлежностей не выдают.

На ряд жалоб, написанных уже из Владимирской тюрьмы, дал ответ Л.П. КОЗЛОВ - зам. начальника ОУИТУ<sup>1</sup>/Областное управление исправительно-трудовых учреждений/ УВД Кировского облисполкома - от 17.1.75 г. № 9/11-Д-2:

"Согласно существующему положению, транзитным з/кам простыни не выдаются, а вместо них выдаются чехлы на матрацы. Камера № 85 сухая и теплая. Имеет естественное и электрическое освещение, необходимый камерный материал и отвечает основным режимным требованиям, но в ней в то время действительно отсутствовала вешалка для одежды и вместо параша использовалось ведро, которое не имело ручки и крышки. Заявление осужденного ДАВЫДОВА о том, что администрация ИЗ-40/1 не предоставила ему условий для написания жалобы, при проверке не нашло подтверждения".

Юрий ВУДКА был в Кировской тюрьме 7.V.73 г., при этапировании из ИТУ-36 во Владимир. Протестуя против обычного здесь произвола, он объявил - находясь в камере № 85 - голодовку, надеясь, что хоть для заявления о голодовке ему выдадут письменные принадлежности. Тщетно. Голодовка даже не была зарегистрирована, хотя он держал ее в течение всего времени пребывания в Кировской пересыльной тюрьме.

В Пермской тюрьме Ю.ВУДКУ держали в 4-м корпусе, в камере, полной тараканов.

1. В получ.копии "ОИТУ".

2. В получ.копии "на".

В пересыльной тюрьме г.Горького /учреждение ИЗ-32/1/ транзитным пересыльным з/кам не выдают постельные принадлежности. Зам. начальника УИТУ Горьковского УВД в своем ответе от 1.7.75 г. № 14/10-Д-6 утверждает: "Транзитным пересыльным осужденным, согласно приказа, постельные принадлежности не выдаются".

Помощник прокурора Горьковской области по надзору за МЛС /места лишения свободы/ К.И. ЗАЙЦЕВ /от 11.8.75 № 5/303-а/:

"Объявите осужденному ДАВЫДОВУ, что он в ночь с 13 по 14.3.75 непродолжительное время содержался в камере № 1/5 ..... отделения учр. ИЗ-32/1, где согласно ст.99 Инструкции о режиме содержания осужденных в СИЗО<sup>1</sup>МВД СССР, введенной в действие приказом МВД СССР от 1.9.72 г., постельные принадлежности не выдаются".

В обоих случаях ДАВЫДОВ провел ночь на голой железной койке в помещении с выбитыми стеклами.

+ + +

Нередко в пересыльных тюрьмах и во время этапирования, в нарушение ст.18 ИТК /Исправительно-трудовой кодекс/, политических заключенных содержат совместно с уголовниками.<sup>2</sup>

Так, с 5.5 по 12.5.75 г. ДАВЫДОВ содержался в камере № 30 Пенновской пересыльной тюрьмы /учреждение ИЗ-58/1, г.Пено<sup>3</sup>, ул. Некрасова, д.39/. В камере, в которой было 4 койки, содержалось 5 человек; один ночью устраивался на полу возле унитаза, на деревянном щите.

На жалобу по этому поводу начальник ИЗ-58/1 полковник Н.П. МОВРИН отвечает 4.7.75 № 1358:

"Произведенной проверкой установлено, что в СИЗО № 1 г.Пено ДАВЫДОВ содержался с з/ками, осужденными за тяжкие преступления; с кем ДАВЫДОВ конкретно содержался, установить не представляется возможным, т.к. картотека временно проходящих транзитных пересыльных з/к не сохраняется. Со-

1. Следственный изолятор.

2. Ст.18 ИТК РСФСР - "Раздельное содержание осужденных в ИТ учреждениях". Разумеется, термин "п/з" не употребляется в ИТК. Вероятно имеются в виду те, осужденные за особо опасные гос. преступления - ст.ст.64-73 УК РСФСР.

3. В получ.копии здесь и далее "Пенов" - ошибка.

держать ДАВЫДОВА в одиночной камере мы не имеем права, согласно положения о предварительном заключении под стражу. Кроме того, во время нахождения з/ка ДАВЫДОВА в СИЗО № 1 г. Пено не было свободных камер в виду систематического перелимита з/к".

+ + +

При этапировании систематически задерживают пересылку денег, содержащихся на лицевом счету заключенного /иметь наличные деньги з/ку не положено/. Тем самым искусственно лишают возможности отовариваться в ларьке в течение 1-2 месяцев /иногда - более/. Согласно существующим правилам переадресовки денег, она должна быть сделана в трехдневный срок с момента этапирования з/к. А вот ДАВЫДОВ, например, был этапирован из Таллина /учреждение ИЗ-2/ 4.5.75 г., прибыл во Владимирскую тюрьму 22.5.75; деньги - после ряда жалоб - были высланы только 5.7.75, получены во Владимирской тюрьме /т.е. зачислены на лицевой счет ДАВЫДОВА/ 17.7.75 г. На заявления ДАВЫДОВА - предоставить ему возможность компенсировать отоваривание за май и июнь /в мае ДАВЫДОВ имел право приобрести в тюремном ларьке продукты питания и предметы первой необходимости на три рубля, в июне - на два рубля.../, ибо неотоваривание возникло по вине органов МВД, - отвечает зам. начальника Владимирского УИТУ /Управление исправительно-трудовых учреждений/ В. МАВРИН<sup>1</sup>, № 9112 Д-1405 от 19.9.75 г.:

"...неотоваривание в ларьке продуктами питания и предметами первой необходимости не по вине администрации учреждений не компенсируется".

Хотя помощник прокурора Эстонии В.В. ТАТАРИНОВ в ответе от 13.8.75 утверждает:

"Деньги не были своевременно высланы таллинским следственным изолятором из-за отсутствия у них банковских реквизитов ОД-1/ст.2".

1. Ср.: Н.П. Моврин на с.4 выше.

20.1.76 г. из Владимирской тюрьмы в СИЗО КГБ при СМ Латв. ССР /г.Рига, Главпочтамт, п/я 175, ул.Ленина, 62/ был этапирован РОДЕ Г.О., который так и не дождался пересылки денег с его лицевого счета из Вл. тюрьмы /ОД-1/ст.2/; 19.3.76 г. он был возвращен во Владимирскую тюрьму. После ряда жалоб и розысков своих денег РОДЕ, наконец, получил их 14.4.76 г. Все это время, то есть три месяца, он не имел возможности отовариваться в ларьке.

+ + +

РОДЕ Г.О., этап из Владимир. тюрьмы в тюрьму г.Риги. 27.1.76 г., днем, во время длительной стоянки в г.Пено /участок пути от г.Калинина к г.Риге/ РОДЕ поместили в этапную камеру Пен.<sup>1</sup> тюрьмы /учреждение ИЗ-58/1/, в которой была только параша, но не было канализации. Страдающий заболеванием кишечника РОДЕ обратился к надзирателю с просьбой - вывести его на оправку. Надзиратель предложил РОДЕ оправляться - по тяжелому - в парашу и ушел играть в домино с другим надзирателем. На решительные требования РОДЕ надзиратель стал угрожать ему и з б и е н и е м. Наконец, по требованию РОДЕ пришел лейтенант ФИЛАТОВ, который заявил, что РОДЕ за ним не числится, а потому просьбу его он удовлетворить не может.

+ + +

Ярославль, пересыльная тюрьма, учреждение ИЗ-72/1. Вечером 14.3.75 г. сюда прибыл - этапом - полит. з/к ДАВЫДОВ Георгий. При ..... прибыших этапом и обыске он хотел взять с собой в камеру книгу. Сержант, оформлявший этап, грубым окриком бросил: "Не положено!" ДАВЫДОВ сослался на приказ № 20, согласно которому заключенный имеет право иметь при себе до 5 книг. Сержант: "Если возьмешь с собой, я при обыске выброшу твою книгу". ДАВЫДОВ попросил его обращаться на "вы". Это вывело сержанта из себя, и он, выделяя "ты", сказал: "Ты не человек, ты - зэк".

+ + +

---

1. Т.е. Пеновской.

Этапирование политзаключенного Александра БОЛОНКИНА, отбывшего 4 года заключения, из Мордовского лагеря строгого режима /учреждение ЖХ-385/19/ в ссылку /место ссылки: Багдарин, 2,5 часа самолетом от г.Улан-Удэ/:

"Дорога была ужасной. По 1-2 недели держали в нечеловеческих условиях в пересыльных уголовных тюрьмах, в Потьме, Челябинске, Новосибирске, Иркутске, Улан-Удэ. .... По приезде выставили на улицу без гроша в кармане, жилья и работы. Деньги с лицевого счета не выдали, т.к. его "забыли" прислать. ... Здесь мне предложили ночевать в милиции вместе с лицами, отбывающими 15 суток..." - письмо от 28.10.76 г.

+ + +

Этапирование политзаключенного Миколы ГОРБАЛЯ, отбывшего пять лет заключения, из Уральского /Пермская область/ лагеря строгого режима - учреждение ВС-389/35 - в ссылку. Место ссылки: Томская область, село Парабель. Этапирование продолжалось 57 дней /два месяца без трех дней, с 16 ноября 75 г. до 11 января 1976 г./:

"...Сразу же по прибытии в ссылку я написал пане Мальве, но не получил ответа. Может потому, что писал по-русски, а русским владею не очень хорошо, да и еще очень натуралистично описал свою ..... дорогу в ссылку, так, может, такое письмо о лишениях /н е с т а т е ч н ы й л и с т / показал в невыгодном свете, ибо ответа я не удостоился..." /Адресат то письмо ГОРБАЛЯ не получил!/.

Известно, что ГОРБАЛЯ на этапе, в пересыльных тюрьмах держали вместе с уголовниками, в нечеловеческих условиях. Он держал голодовки протеста... По прибытии на место ссылки, в с.Парабель, был выброшен на мороз, без жилья и без копейки денег. ... Через десять дней ему наконец дали место в общежитии.

+ + +

Ярославль, пересыльная тюрьма. Камера 3-143. Как уточнил надзиратель, эта камера для с м е р т н и к о в, спецконтингента. В ней содержался политзаключенный /не смертник/ ДАВЫДОВ Георгий с 14 по 17 марта 1975 г. Размер камеры около 7 кв.м. Вдоль боковых стен, изголовьем к двери, две вцементированные в стены и пол железные койки с нутром из полосового железа. В углу у двери - чаша грязного унитаза без крышки; унитаз вровень с верхней кромкой обложен цементированной кирпичной кладкой. Кран открывается надзирателем из коридора.

В другом углу у двери, на уровне груди, батарея отопления, наглухо закрытая сплошным металлическим листом; слабое тепло ощущается на площади в две ладони. Окно наполовину заложено кирпичом. Оставшаяся его часть, около 0,5 кв.м забрана металлическим листом с отверстиями, через которые в камеру проникают узкие пучки тусклого света. Полумрак - с трудом можно прочесть газету, если передвигать ее строчки вдоль узкого пучка света. Тяжелый спертый воздух. Умывальника нет.

17.3.75 г., после жалобы местному оперу, пришел мент /надзиратель/:

"Чем недоволен? Свет? А зачем тебе свет? Свет нужен нам, чтобы видеть тебя! Ты содержишься в соответствии с совершенным преступлением. Ты - антисоветчик. Везде видишь темные места. Надо из всего многообразия фактов выбирать только хорошее".

Но все же перевели в камеру 3-134. Такая же камера. 5 коек, умывальник, обычное окно с выбитыми стеклами.

С 14 по 20 мая 1975 г. Г.ДАВЫДОВ вновь находился в Ярославле /в тюрьме/ - этап из Таллина обратно во Владимир. Содержали в камере 3-110, аналогичной камере 3-143. Разница в том, что снят щит с лампы. В камере светло. В унитазе отбит козырек, рассеивающий воду. Вода вырывается тугей струей. Это дает возможность помыть руки после рыбы. Иначе помыть их нет возможности.

АС №2849. Андрей Сахаров, Письмо "Избранному президенту США Джимми Картеру" с призывом выступить в защиту осужденного Петра Рубана, (Москва), 14.1.77.<sup>+1</sup>

Избранному Президенту США Джимми КАРТЕРУ

Петр РУБАН приговорен к восьми годам лагеря и пяти годам ссылки по сфабрикованному обвинению. Истинная причина - изготовление им сувенира - подарка американскому народу к двухсотлетию независимости - деревянного адреса с изображением статуи Свободы.

Призываем Вас выступить в защиту Петра РУБАНА во имя дружбы между простыми людьми наших стран - единственной истинной гарантии мира.

14 января 1977

Андрей САХАРОВ,

Лауреат Нобелевской премии  
Мира

---

<sup>+</sup>Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Текст опубликован в газ. "Русская мысль", 24.2.77.